



Prague Quadrennial of stage design and theatre architecture

Quadriennale de Prague de décors et d'architecture théâtraux

Pražské Quadriennale scénografie a divadelní architektury

La Quadriennale de Prague - exposition internationale de scénographie et d'architecture théâtrale sera déjà pour la 9^e fois organisée en juin 1999 à Prague. Vu le fait qu'elle aura lieu à la limite du 20^e et 21^e siècle, elle offrira non seulement la possibilité d'évaluer ce que le théâtre a jusqu'ici donné au monde mais aussi de réfléchir à la fonction et le rôle du théâtre à l'avenir.

Le monde qui ne cesse pas de s'entremêler globalement est en même temps caractérisé par le besoin toujours montant de garder son individualité et son originalité. Pour cette raison le thème principal et l'idée centrale de cette Quadriennale est

"NOTRE MONDE COMMUN"
(monde, nations, individus)

La PQ '99 comprendra deux parties intégrales, c.à.d. l'exposition proprement dite, divisée en 4 sections et les différentes manifestations théâtrales, séminaires, discussions, compétitions et d'autres activités qui par les formes les plus diverses s'efforceront d'accomplir le sens du motto de la PQ '99, pour lequel on a choisi une paraphrase de Shakespeare.

" Le monde entier est le théâtre et nous tous sommes des acteurs".

L'exposition de la PQ est structurée de la manière suivante:

- I. **Sections nationales - scénographie, création de costumes**
- II. **Section thématique - Hommage à la scénographie**
- III. **Section d'architecture théâtrale**
- IV. **Section des écoles scénographiques**

Les exposition nationales seront compétitives - scène et costume théâtral, réalisés au cours de 5 dernières années. Chaque exposition devrait non seulement présenter les objets à exposer mais attirer également l'attention du visiteur à la solution de leurs installation dans l'espace. Les expositions ne doivent pas s'enfermer en elles mêmes mais communiquer avec leurs alentours - c'est d'ailleurs la solution architectonique générale de l'exposition que les organisateurs de la PQ veulent atteindre.

Section thématique donne aux pays exposants l'occasion de présenter leurs personnalités les plus marquants du domaine dont la contribution au développement de la scénographie leurs pourrait aujourd'hui paraître comme particulièrement actuelle. On demande essentiellement de l'installation qu'elle soit capable de transmettre le sens de l'oeuvre de ces personnalités d'une nouvelle manière, qu'elle démontre son influence à l'épanouissement de la scénographie, sa possibilité d'être une source d'inspiration même pour d'autres domaines artistiques. Le choix des personnalités, le cas échéant, des événements scénographiques incombe aux commissaires de différents pays.

Section d'architecture théâtrale dont le thème est " L'architecture pour le troisième millénaire" comprendra non seulement les projets de nouveaux édifices théâtraux et l'adaptation des endroits, salles, édifices propices à la création d'un espace théâtral déjà réalisé mais également les projets idéaux et les visions non encore réalisées que leurs auteurs considèrent d'être particulièrement actuels. On suppose même que dans cette section on pourra démontrer l'utilisation de nouveaux moyens et procédés non-traditionnels dont la présentation est orientée au maximum à l'accentuation de la fonction dramatique des espaces projetés.

Section des écoles scénographiques qui même dorénavant sera non-compétitive, donne aux écoles choisies par les commissaires de différents pays la possibilité de présenter les résultats de leur travail.

La PQ 99 durera trois semaines. Au cours de ce temps on organisera différents séminaires internationaux, discussions et autres manifestations complémentaire du domaine de scénographie, d'architecture théâtrale, de spectacle, de films et de technique scénique.

Les pays participants auront - comme aux PQ's précédentes - la possibilité d'organiser leurs journées nationales au cours desquelles ils pourront faire connaître aux visiteurs les nouvelles tendances théâtrales dans leurs pays respectifs.

Pour d'autres renseignements complémentaires s'adresser, a.v.p.,
au Secrétariat de la PQ, c/o l'Institut du Théâtre, Celetna 17, 110 00 Praha 1
tel: +420-2-24812754, fax: +420-2-2326100,
E-mail: pq99@czech-theatre.cz Internet: <http://www.czech-theatre.cz/pq99>